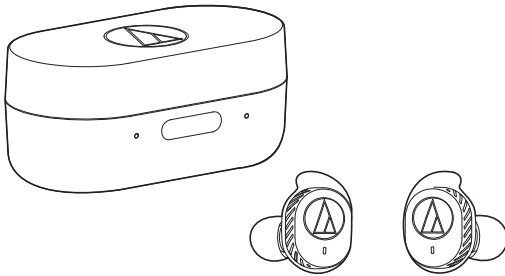




# ATH-SPORT7TW

**Bedienungsanleitung**  
Kabellose Kopfhörer



# Einleitung

Vielen Dank für den Kauf dieses Audio-Technica-Produkts.

Bitte lesen Sie sich vor der Nutzung dieses Produkts die Kurzanleitung, die Sicherheitsanweisungen und, wenn notwendig, diese Bedienungsanleitung durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt korrekt verwenden.

## Vorsichtshinweise für die Kopfhörer

Obwohl dieses Produkt für die sichere Anwendung konstruiert wurde, kann falsche Verwendung einen Unfall verursachen. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit alle Hinweise, wenn Sie das Produkt verwenden.

### Vorsichtshinweise für das Produkt

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe medizinischer Geräte. Funkwellen können Herzschrittmacher und medizinische elektronische Geräte stören. Verwenden Sie das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen.
- Wenn Sie das Produkt im Flugzeug verwenden, folgen Sie den Anweisungen der Fluggesellschaft.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von automatisch arbeitenden Vorrichtungen wie automatischen Türen und Feuermeldern. Funkwellen können die Funktion elektronischer Geräte stören und Unfälle verursachen.
- Zerlegen oder ändern Sie das Produkt nicht, und versuchen Sie auch nicht, es zu reparieren, um einen elektrischen Schlag, Funktionsstörungen oder einen Brand zu vermeiden.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Erschütterungen aus, um einen elektrischen Schlag, Funktionsstörungen oder einen Brand zu vermeiden.
- Trennen Sie das Produkt von einem Gerät, wenn das Produkt eine Fehlfunktion aufweist, Rauch oder Geruch austritt, Hitze oder unerwünschte Geräusche entstehen oder andere Zeichen der Beschädigung erkennbar werden. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper wie brennbare Materialien, Metallgegenstände oder Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.
- Decken Sie das Produkt beim Gebrauch oder beim Aufladen nicht mit einem Tuch ab, um einen Brand oder eine Verletzung durch Überhitzung zu vermeiden.
- Wenn die Kopfhörer beim Lenken eines Fahrzeugs verwendet werden sollen, beachten Sie die betreffenden Gesetze zum Gebrauch von Mobiltelefonen und Kopfhörern.
- Benutzen Sie das Produkt nicht an Orten, wo die Nichtwahrnehmung von Umgebungsgeräuschen eine ernste Gefahr darstellt (beispielsweise an Bahnübergängen, in Bahnhöfen und an Baustellen).
- Dieses Produkt schirmt Außengeräusche wirkungsvoll ab, so dass Umgebungsgeräusche bei aufgesetztem Produkt möglicherweise nicht deutlich hörbar sind. Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie Hintergrundgeräusche noch hören können, und prüfen Sie die Umgebung beim Hören von Musik auf Sicherheit.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Benutzen Sie die Kopfhörer niemals mit zu hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Werden die Ohren längere Zeit einem hohen Schallpegel ausgesetzt, kann dies zu zeitweiligem oder permanentem Hörverlust führen.
- Sollte der direkte Kontakt mit dem Produkt Hautreizungen verursachen, stellen Sie den Gebrauch unverzüglich ein.
- Wenn Sie sich bei der Verwendung des Produkts unwohl fühlen, stellen Sie den Gebrauch unverzüglich ein.
- Wenn Sie die Kopfhörer abnehmen achten Sie darauf, dass die Ohrstöpsel an den Hörern sitzen. Sollten die Ohrstöpsel in den Ohren stecken bleiben und nicht zu entfernen sein, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- Sollte das Tragen des Produkts einen Juckreiz auf der Haut verursachen, stellen Sie den Gebrauch ein.

# Vorsichtshinweise für die Kopfhörer

## Vorsichtshinweise für das Ladegehäuse

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von automatisch arbeitenden Vorrichtungen wie automatischen Türen und Feuermeldern. Funkwellen können die Funktion elektronischer Geräte stören und Unfälle verursachen.
- Zerlegen oder ändern Sie das Produkt nicht, und versuchen Sie auch nicht, es zu reparieren, um einen elektrischen Schlag, Funktionsstörungen oder einen Brand zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen, um einen elektrischen Schlag oder eine Verletzung zu vermeiden.
- Trennen Sie das Produkt von einem Gerät, wenn das Produkt eine Fehlfunktion aufweist, Rauch oder Geruch austritt, Hitze oder unerwünschte Geräusche entstehen oder andere Zeichen der Beschädigung erkennbar werden. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler.
- Lassen Sie das Produkt nicht nass werden, um einen elektrischen Schlag oder Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper wie brennbare Materialien, Metallgegenstände oder Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.
- Decken Sie das Produkt beim Gebrauch oder beim Aufladen nicht mit einem Tuch ab, um einen Brand oder eine Verletzung durch Überhitzung zu vermeiden.
- Verwenden Sie für den Ladevorgang das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- Laden Sie nicht mit Geräten mit Schnellladefunktion (mit einer Spannung von 5 V oder mehr). Dies kann zu Funktionsstörungen führen.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizgeräten oder an heißen, feuchten oder staubigen Orten auf; die Lagerung an solchen Orten kann Fehlfunktion oder Beschädigungen verursachen.
- Bringen Sie es nicht in die Nähe eines Feuers; dies könnte Verformung oder Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie kein Benzin, Farbverdünner oder Kontaktspray usw.; diese Substanzen könnten Verformung oder Fehlfunktion verursachen.

## Vorsichtshinweise für den Akku

Die Kopfhörer sind mit einem Akku (auf Lithiumionen-Basis) ausgestattet. Das Ladegehäuse ist mit einem Akku (auf Lithium-Polymer-Basis) ausgestattet.

- Sollte Batterieflüssigkeit in die Augen geraten, diese nicht reiben. Spülen Sie die Augen ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser aus und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu.
- Sollte Batterieflüssigkeit auslaufen, berühren Sie diese nicht mit den bloßen Händen. Im Produkt verbleibende Flüssigkeit kann Funktionsstörungen verursachen. Wenn Batterieflüssigkeit ausläuft, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler.
  - Sollte Flüssigkeit in den Mund geraten, spülen und gurgeln Sie ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu.
  - Wenn Flüssigkeit auf die Haut oder ein Kleidungsstück gerät, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser. Sollte sich eine Hautreizung einstellen, suchen Sie einen Arzt auf.
- So vermeiden Sie Auslaufen, Wärmeentwicklung und Explosion:
  - Erhitzen, zerlegen oder verändern Sie den Akku nicht, und entsorgen Sie ihn nicht durch Verbrennen.
  - Versuchen Sie nicht, mit einem Nagel ein Loch in den Akku zu bohren, schlagen Sie nicht mit einem Hammer auf den Akku und treten Sie auch nicht darauf.
  - Lassen Sie das Produkt nicht fallen, und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
  - Achten Sie darauf, dass der Akku nicht nass wird.
- Der Akku darf nicht an einem der nachstehenden Orte verwendet, aufbewahrt oder gelagert werden:
  - Orte, die direktem Sonnenlicht oder hohen Temperatur- und Feuchtigkeitswerten ausgesetzt sind
  - In einem in der prallen Sonne geparkten Fahrzeug
  - In der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern
- Laden Sie das Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabel, um eine Funktionsstörung oder einen Brand zu vermeiden.
- Sie können den internen Akku dieses Produkts nicht selbst austauschen. Der Akku hat möglicherweise das Ende seiner Lebensdauer erreicht, wenn die Nutzungsdauer merklich kürzer wird, obwohl der Akku voll geladen wurde. In diesem Fall muss der Akku repariert werden. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler, um weitere Informationen zur Reparatur zu erhalten.
- Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, ist auf korrekte Entsorgung des internen Akkus zu achten. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler, um zu erfahren, wie Sie den Akku umweltgerecht entsorgen können.

# Vorsichtshinweise für die Kopfhörer

## Für Kunden in den USA

### FCC-Hinweis

#### Warnung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

#### Vorsicht

Sie werden davor gewarnt, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen könnten.

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Vorschriften sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen Störungen in häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen, wodurch es bei unsachgemäßer Installation und Bedienung zu Störungen des Funkverkehrs kommen kann. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker für weitere Empfehlungen.

## Erklärung zur HF-Exposition

Diese Sendeanlage darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einer anderen Sendeanlage betrieben werden. Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden und erfüllt die FCC-Richtlinien für die HF-Exposition. Dieses Gerät strahlt HF-Energie mit sehr niedrigem Pegel aus, der auch ohne Prüfungen der Speziellen Absorptionsrate (SAR) den Anforderungen entspricht.

## Für Kunden in Kanada

### IC-Strahlenbelastungserklärung

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Dieses Gerät entspricht den Industry Canada-Standards RSS für lizenzfreie Nutzung.

Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) Dieses Gerät muss alle Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Nach den Bestimmungen von Industry Canada darf diese Sendeanlage nur mit einer Antenne des Typs und der maximalen (oder geringeren) Verstärkung verwendet werden, die von Industry Canada für die Anlage bestätigt wurde. Um mögliche Störungen des Funkverkehrs anderer Nutzer zu verringern, muss die Art und Verstärkung der Antenne so gewählt werden, dass die Äquivalente Isotrope Strahlungsleistung (EIRP) nicht größer ist als für eine erfolgreiche Kommunikation notwendig.

Dieses Gerät entspricht den Strahlungsbelastungsgrenzen der RSS-102, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden.

# Hinweise zur Verwendung

- Lesen Sie auf jeden Fall vor der Verwendung die Bedienungsanleitung des verbundenen Geräts.
- Audio-Technica haftet in keiner Weise für den unwahrscheinlichen Fall irgendwelcher Datenverluste, die in Zusammenhang mit der Benutzung dieses Produktes entstehen.
- Halten Sie die Lautstärke in öffentlichen Verkehrsmitteln oder an anderen öffentlichen Orten niedrig, um andere Personen nicht zu stören.
- Regeln Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät ganz herunter, bevor Sie Musik wiedergeben.
- Wenn Sie das Produkt in einer trockenen Umgebung benutzen, verspüren Sie möglicherweise ein Kribbeln in Ihren Ohren. Dies wird durch die in Ihrem Körper angesammelte statische Elektrizität verursacht und nicht durch eine Funktionsstörung des Produkts.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Stößen aus.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizgeräten oder an heißen, feuchten oder staubigen Orten auf.
- Nach langem Gebrauch kann das Produkt Verfärbungen durch ultraviolettes Licht (insbesondere direktes Sonnenlicht) und Verschleiß aufweisen.
- Halten Sie das USB-Ladekabel beim An- und Abstecken am Stecker fest. Das USB-Ladekabel kann beschädigt werden oder es kann ein Unfall ausgelöst werden, wenn Sie statt am Stecker am Kabel ziehen.
- Wenn Sie das USB-Ladekabel nicht verwenden, trennen Sie es vom Ladegehäuse.
- Wird das Ladegehäuse in eine Tasche gelegt, während das USB-Ladekabel weiterhin angeschlossen ist, könnte sich das USB-Ladekabel verheddern, reißen oder brechen.
- Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, bewahren Sie es im mitgelieferten Ladegehäuse auf.
- Dieses Produkt kann nur bei Nutzung eines Mobiltelefonnetzes zum Telefonieren verwendet werden. Die Unterstützung von Telefonie-Apps, die ein mobiles Datennetz nutzen, wird nicht garantiert.
- Wenn das Produkt in der Nähe eines elektronischen Geräts oder Senders (z. B. Mobiltelefon) verwendet wird, kann ein unerwünschtes Rauschen zu hören sein. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zwischen dem Produkt und dem elektronischen Gerät oder Sender.
- Wenn das Produkt in der Nähe einer Fernseh- oder Radioantenne verwendet wird, kann im Fernseh- oder Radiosignal ein Rauschen zu sehen oder zu hören sein. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zwischen dem Produkt und der Fernseh- oder Radioantenne.
- Der integrierte Akku sollte zu seinem Schutz alle 6 Monate einmal frisch geladen werden. Wenn zwischen den Ladevorgängen zu viel Zeit vergeht, verringert sich die Lebensdauer des integrierten Akkus, oder der aufladbare Akku lässt sich nicht mehr laden.
- Beim Aufladen des Produkts halten Sie es von direktem Sonnenlicht fern und laden Sie es an einem gut belüfteten Ort auf. Die Leistung des Akkus kann sich verschlechtern, so dass sich die Nutzungsdauer verringert, oder der Akku lässt sich gar nicht mehr laden.
- Die Kopfhörer sind wasserdicht, das Ladegehäuse jedoch nicht. Laden Sie die Kopfhörer nicht, solange sie noch nass sind. Dies kann zu Funktionsstörungen führen.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, bewahren Sie es an einem gut belüfteten Ort auf, der weder hohen Temperaturen noch hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Lassen Sie das Produkt nicht für längere Zeit im Auto unter direkter Sonneneinstrahlung. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Dank des „Hear-Through“-Modus des Produkts können Sie den Schall um sich herum so hören, wie er vom integrierten Mikrofon aufgenommen wird. Je nach der Lautstärke der wiedergegebenen Musik können die Umgebungsgeräusche trotzdem schwierig zu hören sein. Regeln Sie in diesem Fall die Musiklautstärke herunter.
- Auch dann, wenn Sie den „Hear-Through“-Modus verwenden, kann es je nach Ihrer Umgebung schwierig sein, die Umgebungsgeräusche zu hören. Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen es gefährlich ist, wenn man die Umgebungsgeräusche nicht hören kann, z. B. im dichten Straßenverkehr.
- Tippen Sie mit einem Finger auf den Touch-Sensor. Die Bedienung mit einem spitzen Gegenstand wie einem Kugelschreiber oder Bleistift kann nicht nur zu Fehlbedienung führen, sondern auch das Touchpanel beschädigen.
- Berühren Sie den Touch-Sensor nicht mit den Fingernägeln. Dies kann dazu führen, dass Sie Ihren Fingernagel brechen.
- Wenn das Produkt beim Antippen nicht oder nicht wie beabsichtigt funktioniert, prüfen Sie und stellen Sie sicher, dass keine anderen Finger, Teile der Hand oder Ärmelsäume das Gerät berühren. Darüber hinaus kann das Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenn Sie Handschuhe tragen oder Ihre Fingerspitzen zu trocken sind.
- Das Produkt könnte auch dann nicht richtig funktionieren, wenn der Touch-Sensor durch Schweiß verschmutzt ist. Entfernen Sie Verschmutzungen, bevor Sie das Produkt verwenden.

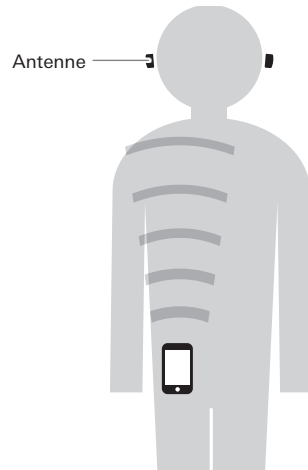
## Wasserdichtigkeit

- Die Wasserbeständigkeit des Produkts besteht darin, dass Flüssigkeiten wie Schweiß oder fließendes Wasser nicht in das Produkt gelangen können (gemäß IPX5).
- Obwohl das Produkt eine Wasserbeständigkeit gemäß IPX5 besitzt, ist der Teil, aus dem der Schall austritt, nicht wasserbeständig, und wenn Wasser in diesen Teil hinein gelangt, kann es dessen Fähigkeit beeinträchtigen, Schall wiederzugeben.
- Das Produkt ist nicht vollständig wasserdicht. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser und verwenden Sie es nicht darin. Setzen Sie es auch keinen anderen Flüssigkeiten als Schweiß und Wasser aus (z. B. keinem Seifenwasser).
- Wenn Schmutz wie Schweiß oder Sand am Produkt anhaftet, waschen Sie es mit klarem Wasser z. B. aus einem sanft fließenden Wasserhahn bei normaler Temperatur (10 bis 35 °C). Verwenden Sie keine Seifenlösung. Halten Sie „den Teil, aus dem der Schall austritt“ (nicht wasserbeständig) nicht in das fließende oder unter Wasser. Näheres dazu, wie Sie Schmutz entfernen sollten, erfahren Sie unter „Reinigen“ in der Bedienungsanleitung, die Sie von unserer Homepage herunterladen können.
- Das Produkt ist nicht feuchtigkeitsgeschützt. Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. im Badezimmer oder in einer Sauna). Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.

## Für ein angenehmeres Kommunikationserlebnis via Bluetooth®

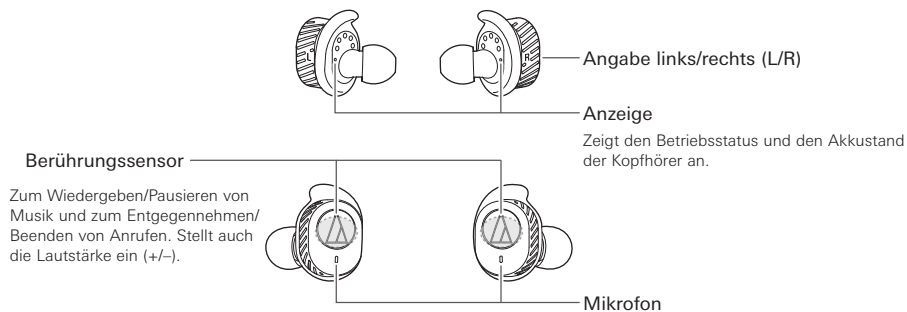
Die effektive Kommunikationsreichweite dieses Produkts variiert je nach Funkwellenbedingungen.

Für eine einwandfreie Tonqualität sollten Sie die Kopfhörer in unmittelbarer Nähe zum Bluetooth-Gerät verwenden. Um Rauschen und Störungen zu minimieren, vermeiden Sie es, die Verbindung zwischen der Antenne des Produkts (Seite R) und dem Bluetooth-Gerät durch andere Geräte oder ihren eigenen Körper zu unterbrechen.

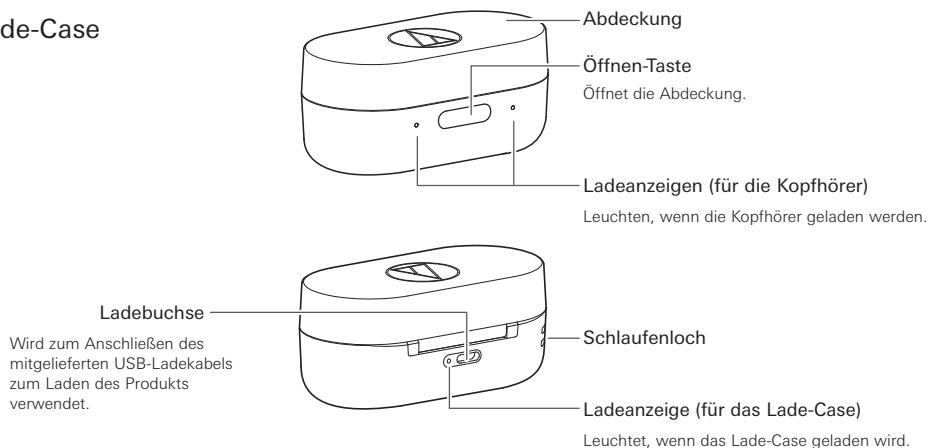


# Teilebezeichnungen und Funktionen

## Kopfhörer



## Lade-Case



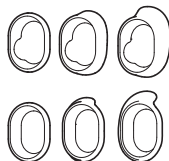
## ■ Zubehör



- USB-Ladekabel (30 cm lang)



- Ohrstöpsel\*<sup>1</sup> (XS, S, M, L)



- Ohrstöpsel-Adapter\*<sup>1</sup> (XS, S, M, L)



- COMPLY™-Schaumstoff-Ohrstöpsel\*<sup>2</sup> (M)

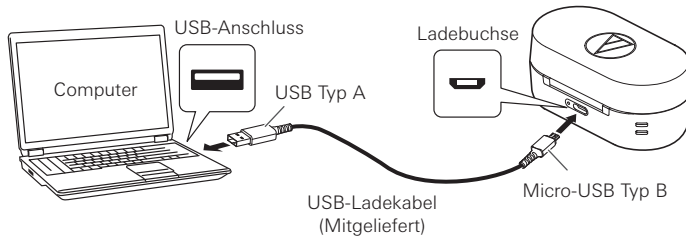
\*1 Zum Zeitpunkt des Kaufs sind die Ohrstöpsel/Ohrstöpsel-Adapter in Größe M am Hauptgerät angebracht.

\*2 Näheres zu Benutzung, Pflege und Austausch der COMPLY™-Schaumstoff-Ohrstöpsel finden Sie in dem Dokument „COMPLY™ Foam Eartips“, das Sie von unserer Website herunterladen können.

# Laden des Akkus

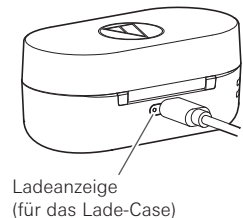
## Laden von Kopfhörern und Lade-Case

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
  - Wenn der Akkustand niedrig ist, ertönen Pieptöne aus den Kopfhörern des Produkts und die Anzeigen der Kopfhörer blinken rot. Laden Sie den Akku auf, sobald Sie diese Pieptöne hören.
  - Es dauert etwa zwei Stunden, bis die Kopfhörer vollständig aufgeladen sind, und etwa drei Stunden, bis das Lade-Case vollständig aufgeladen ist. (Diese Zeitdauer variiert je nach den Betriebsbedingungen.)
1. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel (Seite: Micro-USB Typ B) an die Ladebuchse des Lade-Cases an.
    - Das mitgelieferte USB-Ladekabel wurde ausschließlich zur Verwendung mit diesem Produkt hergestellt. Verwenden Sie kein anderes USB-Ladekabel.
    - Stellen Sie beim Anschließen des USB-Ladekabels an den USB-Anschluss oder die Ladebuchse sicher, dass das Anschlussstück richtig ausgerichtet ist, bevor Sie es direkt anschließen (horizontal).
  2. Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel (Seite: USB Typ A) mit dem Computer, um das Aufladen des Lade-Cases zu starten.



- Während des Ladevorgangs blinkt die Ladeanzeige (für das Lade-Case) auf der Rückseite des Lade-Cases wie folgt:

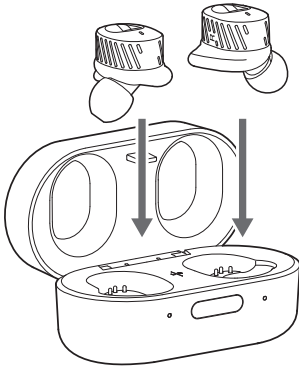
Ladezustand des Lade-Cases	Ladeanzeige <span style="color: red;">●</span> Rot <span style="color: blue;">●</span> Blau	
	Leuchtschema	
Ladevorgang läuft	<span style="color: red;">●</span>	Leuchtet rot
Ladevorgang abgeschlossen	<span style="color: blue;">●</span>	Leuchtet blau
Ladevorgang fehlgeschlagen		Blinkt rot



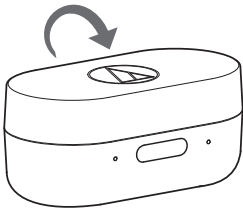


# Laden des Akkus

3. Setzen Sie die Kopfhörer in das Lade-Case.



4. Schließen Sie die Abdeckung des Lade-Cases und starten Sie das Aufladen der Kopfhörer.



- Während des Ladevorgangs blinken die zwei Ladeanzeigen (für die Kopfhörer) auf der Vorderseite des Lade-Cases wie folgt: \*1

Ladezustand der Kopfhörer	Ladeanzeigen <span style="color: red;">●</span> Rot <span style="color: blue;">●</span> Blau	
	Leuchtschema	
Ladevorgang läuft	<span style="color: red;">●</span>	Leuchtet rot
Ladevorgang abgeschlossen	<span style="color: blue;">●</span>	Leuchtet blau (Die Anzeige erlischt nach 3 Minuten.)
Die Akkurestladung des Lade-Cases ist niedrig.		Rote Anzeige blinkt langsam.*2
Ladevorgang fehlgeschlagen		Rote Anzeige blinkt schnell.



\*1 Die zwei Ladeanzeigen zeigen den Ladezustand des linken und des rechten Kopfhörers an.

\*2 Die Anzeige leuchtet, wenn das USB-Ladekabel nicht angeschlossen ist.

5. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, können Sie das USB-Ladekabel (Seite: USB Typ A) vom Computer trennen.
6. Ziehen Sie das USB-Ladekabel (Seite: Micro-USB Typ B) von der Ladebuchse des Lade-Cases ab.

# Laden des Akkus

## Laden der Kopfhörer im Lade-Case

Im Lade-Case ist ein Akku integriert. Wenn Sie das Lade-Case aufgeladen haben, können Sie die Kopfhörer aufladen, ohne das USB-Ladekabel zu verwenden.

- Wenn der Akkustand niedrig ist, ertönen Pieptöne aus den Kopfhörern des Produkts und die Anzeigen der Kopfhörer blinken rot. Laden Sie den Akku auf, sobald Sie diese Pieptöne hören.

1. Setzen Sie die Kopfhörer in das Lade-Case.
2. Schließen Sie die Abdeckung des Lade-Case und starten Sie den Ladevorgang.
  - Während des Ladevorgangs leuchten die zwei Ladeanzeigen (für die Kopfhörer) auf der Vorderseite des Lade-Case. \*

\* Zum Leuchtmuster der Anzeigen siehe „Laden von Kopfhörern und Lade-Case“ (S. 7).  
Wenn das Lade-Case vollständig entladen ist, leuchten die Ladeanzeigen auch dann nicht, wenn die Kopfhörer in das Lade-Case gesetzt werden.

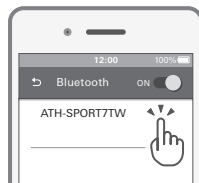


# Verbinden über die drahtlose Bluetooth-Technologie

Zum Verbinden des Produkts mit einem Bluetooth-Gerät muss es zunächst mit dem anderen Gerät gepaart (und dort registriert) werden.

## Paaren von Bluetooth-Geräten

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts.
  - Damit die Paarung einwandfrei arbeitet, darf das Bluetooth-Gerät nicht weiter als 1 Meter vom Produkt entfernt sein.
  - Um den Fortschritt der Paarung zu bestätigen, tragen Sie das Produkt während der Durchführung des Verfahrens und warten Sie auf den Bestätigungston.
1. Entnehmen Sie dieses Produkt aus dem Lade-Case.
    - Die Anzeige rechts blinkt daraufhin schnell blau.
  2. Verwenden Sie Ihr Bluetooth-Gerät, um den Paarungsvorgang zu starten und nach dem Produkt zu suchen. Wenn Ihr Bluetooth-Gerät das Produkt findet, wird am Display des Geräts „ATH-SPORT7TW“ angezeigt.
    - Informationen zur Bedienung des Bluetooth-Geräts entnehmen Sie seiner Bedienungsanleitung.
    - Dieses Produkt kann als „ATH-SPORT7TW“ oder „BLE\_ATH-SPORT7TW“ angezeigt werden. Wählen Sie denjenigen der beiden Namen aus, der angezeigt wird. Wenn beide angezeigt werden, wählen Sie „ATH-SPORT7TW“.
  3. Wählen Sie „ATH-SPORT7TW“, um das Produkt und Ihr Bluetooth-Gerät zu paaren.
    - Manche Geräte fordern zur Eingabe eines Passkey auf. Geben Sie in diesem Fall „0000“ ein. Andere Ausdrücke für Passkey sind Passcode, PIN-Code, PIN-Nummer oder Passwort.
    - Vom Produkt wird ein Bestätigungston ausgegeben, wenn die Paarung abgeschlossen wurde.



## Anmerkungen zur Paarungsfunktion

Wenn Sie ein neues Bluetooth-Gerät anschließen, müssen Sie es mit dem Produkt paaren. Wenn das Bluetooth-Gerät und das Produkt einmal gepaart wurden, ist keine erneute Paarung erforderlich.

In den folgenden Fällen ist jedoch auch dann eine Paarung erforderlich, wenn die Bluetooth-Geräte bereits gepaart wurden.

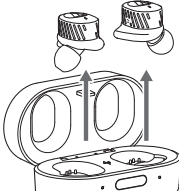
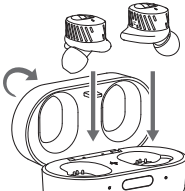
- Wenn das Produkt aus der Verbindungshistorie des Bluetooth-Geräts gelöscht wird.
- Wenn das Produkt zur Reparatur gegeben wurde.
- Wenn acht oder mehr Geräte gepaart werden. (Dieses Gerät kann die Paarungsinformationen von bis zu sieben Geräten speichern. Nach der Paarung mit sieben Geräten werden beim jeweils nächsten Paarungsvorgang die Paarungsinformationen des chronologisch ältesten Geräts durch die Informationen des neuen Geräts überschrieben.)

# Bedienung am Produkt

Das Produkt kann die Funktechnologie Bluetooth nutzen, um sich mit Ihrem Gerät zu verbinden und Musik zu spielen, Telefonanrufe zu tätigen etc. Verwenden Sie das Produkt wie gewünscht je nach Ihren Bedürfnissen.

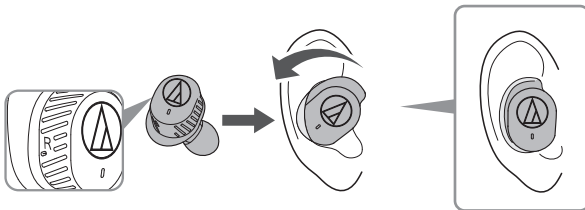
Beachten Sie, dass Audio-Technica die Funktion der Anzeigen wie beispielsweise die Akkuanzeige oder Anwendungen von Bluetooth-Geräten nicht garantieren kann.

## Ein- und Ausschalten

Stromversorgung	Bedienung	
Ein	Entnehmen Sie dieses Produkt aus dem Lade-Case.	
Aus	Setzen Sie dieses Produkt in das Lade-Case.	

## Aufsetzen des Produkts

Setzen Sie wie in der Abbildung gezeigt den mit „L“ (LINKS) markierten Kopfhörer in Ihr linkes Ohr und den mit „R“ (RECHTS) markierten Kopfhörer in Ihr rechtes Ohr ein.



## Entsichern

Wenn Sie die Kopfhörer aus den Ohren herausnehmen, wird der Berührungssensor blockiert, um eine unabsichtliche Bedienung zu verhindern. Wenn Sie nach der Paarung einmal den rechten (R) Sensor berühren, erklingt der Entsicherungston und Sie können den Berührungssensor verwenden.



# Bedienung am Produkt

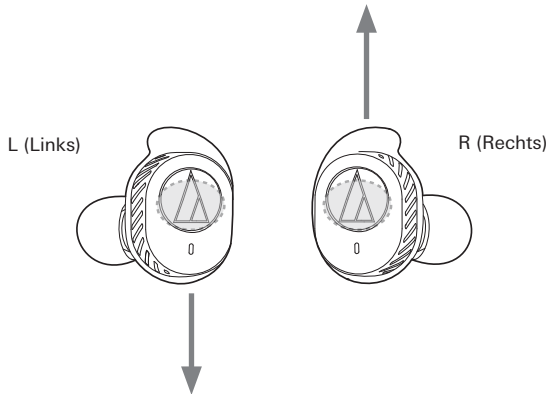
## Musik hören

- Für die allererste Verbindung paaren Sie das Produkt und Ihr Gerät über Bluetooth. Wenn Sie das Produkt und das Bluetooth-Gerät bereits gepaart haben, schalten Sie das Produkt ein, und aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung Ihres Bluetooth-Geräts.
- Starten Sie die Wiedergabe an Ihrem Bluetooth-Gerät. Beachten Sie hierfür ggf. seine Bedienungsanleitung.

### Berührungssensor (Seite R (Rechts))

Berühren	Wiedergabe/ Pause	Startet und unterbricht die Wiedergabe von Musik und Videos.
Berührung (2-mal)	Vorwärts	Startet die Wiedergabe des nächsten Titels.
Berührung (3-mal)	Zurück	Startet die Wiedergabe des vorherigen Titels.
Lange Berührung (etwa 2 Sek.)	Spracherkennung	Aktiviert je nach angeschlossenem Gerät dessen Spracherkennung (wie z. B. Siri für iOS-Geräte).

- Einige Bedienelemente sind bei bestimmten Smartphones nicht für die Audio- und Videowiedergabe verfügbar.



### Berührungssensor (Seite L (Links))

Berühren	Lautstärke erhöhen	Erhöht die Lautstärke um 1 Pegelstufe.
Berührung (2-mal)	Lautstärke verringern	Verringert die Lautstärke um 1 Pegelstufe.

- Die Lautstärkeregelung mancher Geräte funktioniert möglicherweise nicht einwandfrei mit dem Produkt.

# Bedienung am Produkt

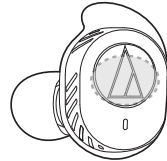
## Verwenden des „Hear-Through“-Modus

- Im „Hear-Through“-Modus können Sie über die eingebauten Mikrofone die Geräusche in Ihrer Umgebung hören, ohne die Kopfhörer abzunehmen.
- Gelegentlich kann es schwierig sein, die Umgebungsgeräusche zu hören, je nach der Lautstärke der Musik, die Sie abspielen, usw. Verringern Sie in einem solchen Fall die Lautstärke der Musik usw.
- Auch bei Verwendung des „Hear-Through“-Modus dieses Produkts können die Umgebungsgeräusche je nach Umgebungssituation usw. schwer zu hören sein. Verwenden Sie dieses Produkt nicht an Orten, an denen es gefährlich sein kann, wenn Sie die Umgebungsgeräusche nicht hören können, zum Beispiel an Orten mit hoher Verkehrsdichte usw.
- Wenn der „Hear-Through“-Modus eingeschaltet ist (ON), wird die Musiklautstärke automatisch verringert, um die Umgebungsgeräusche besser hörbar zu machen.
- Der „Hear-Through“-Modus lässt sich unter Umständen je nach der Umgebung, in der das Produkt verwendet wird, nicht aktivieren. Setzen Sie in einem solchen Fall die Kopfhörer in das Lade-Case und nehmen Sie sie anschließend wieder heraus.
- Bedecken Sie bei eingeschaltetem (ON) „Hear-Through“-Modus den Mikrofonteil nicht mit der Hand. Wenn Sie dies tun, wird ein lauter Ton (Heulton) abgegeben, der Ihr Hörvermögen beeinträchtigen kann.

Das Einschalten (ON) des „Hear-Through“-Modus erfolgt über eine lange Berührung (etwa 2 Sekunden) des Berührungssensors am linken Kopfhörer (L).

- Das Ausschalten (OFF) des „Hear-Through“-Modus erfolgt über eine erneute lange Berührung (etwa 2 Sekunden) des Berührungssensors.
- Bei jedem Ein- und Ausschalten (ON/OFF) dieses Modus erklingt ein Piepton zur Bestätigung.

L (Links)



# Bedienung am Produkt

## Telefonieren

- Wenn Ihr Bluetooth-Gerät Telefonie unterstützt, können Sie das Produkt zum Telefonieren verwenden.
- Wenn Ihr Bluetooth-Gerät einen Anruf empfängt, ist über den rechten Kopfhörer (R) ein Klingelton zu hören.
- Wenn ein Anruf erhalten wird, während Sie Musik hören, wird die Musikwiedergabe auf Pause geschaltet. Wenn Sie den Anruf beendet haben, wird die Musikwiedergabe fortgesetzt. \*1

Zeitpunkt	Funktion	Bedienung
Anruf erhalten	Berührung des Sensors am rechten Kopfhörer (R).	Der Anruf wird entgegengenommen.
	Lange Berührung (etwa 2 Sekunden) des Sensors am rechten Kopfhörer (R).	Der Anruf wird abgewiesen.
Sprechen*2 *3	Lange Berührung (etwa 2 Sekunden) des Sensors am rechten Kopfhörer (R).	Beendet den Anruf.

\*1 Abhängig von Ihrem Bluetooth-Gerät wird die Musikwiedergabe möglicherweise nicht fortgesetzt.

\*2 Die Lautstärke eines Anrufs stellen Sie am Bluetooth-Gerät ein.

\*3 Sie können den Ton des Anrufs nur über den rechten Kopfhörer (R) hören.

- Die oben beschriebene Steuerung von Anrufen ist für manche Smartphones möglicherweise nicht verfügbar.

## Ausschaltautomatik

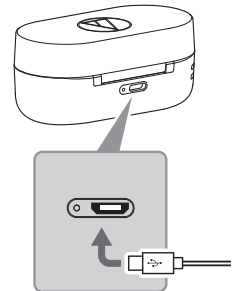
Das Produkt schaltet sich automatisch aus, wenn 5 Minuten lang keine Verbindung mit einem anderen Gerät vorliegt.

## Rücksetzfunktion

Falls das Produkt nicht funktioniert oder andere Fehlfunktionen auftreten, setzen Sie anhand des Abschnitts „Laden des Akkus“ (S. 7) die Kopfhörer in das Lade-Case, schließen Sie das stromführende USB-Ladekabel an, und setzen Sie dann das Produkt zurück.

Wenn Sie das USB-Ladekabel abziehen und wieder anschließen, können dadurch in der Regel alle auftretenden Probleme gelöst werden. Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler.

Durch Zurücksetzen werden Ihre Einstellungen nicht verändert (Paarungsinformationseinstellung usw.).



## Bedienung am Produkt

### Smartphone-Apps

Die Verwendung unserer Smartphone-Apps erhöht den Bedienkomfort des Produkts.



**CONNECT App**  
iOS, Android



<https://app.at-globalsupport.com>



## Über die Ladeanzeigen an den Kopfhörern

Die Anzeige des jeweiligen Kopfhörers zeigt wie nachstehend erläutert den Status des Produkts an.

Status		Blink-/Leuchtschema der Anzeige	● Blau
Paarung	Suche nach dem Gerät	●●●●●●●●●●●●●●●●	Blinkt schnell
Verbindung	Verbindung wird aufgebaut	● - - - ● - - - ● - - - ● - - - . . .	Blinken
Akkurestladung	Akkurestladung niedrig	Die blaue Statusanzeige für Paarung oder Verbindung leuchtet nun rot.	

## Über die Sprachführung

Das Produkt bietet in den folgenden Situationen eine englischsprachige Sprachführung.

Situation	Sprachführung
Einschalten	Power on
Ausschalten	Power off
Bluetooth verbunden	Bluetooth connected
Bluetooth getrennt	Bluetooth disconnected
Akkurestladung niedrig	Low battery
„Hear-Through“-Modus eingeschaltet (ON)	Hear-through
„Hear-Through“-Modus ausgeschaltet (OFF)	Off

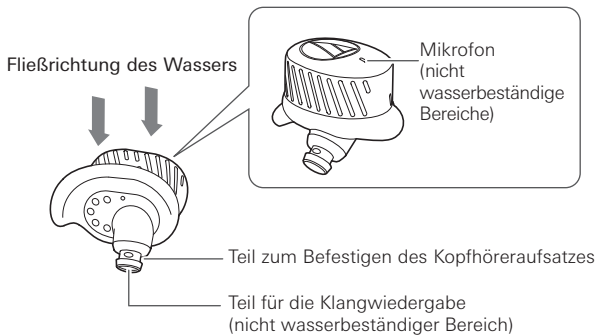


# Reinigung

Um eine langfristige Funktion des Produktes zu gewährleisten, sollten Sie es regelmäßig reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung keinen Alkohol, Farbverdünner oder andere Lösungsmittel.

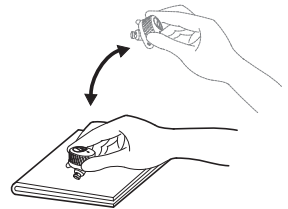
## Kopfhörer

- Nehmen Sie zum Reinigen der Kopfhörer die Ohrstöpsel ab.
- Falls sich an den Kopfhörern Schmutz wie z. B. Schweiß oder Staub festgesetzt hat, spülen Sie sie mit frischem, normal temperiertem Wasser (10 bis 35 °C (50 bis 95 °F)) oder unter einem sanften Leitungswasserstrahl ab. Verwenden Sie kein Seifenwasser.
- Waschen Sie die Außenseite der Kopfhörer. Sprühen Sie kein Wasser direkt auf das Teil für die Klangwiedergabe oder das Mikrofon (nicht wasserbeständige Bereiche).
- Waschen Sie das Produkt nicht mit einer Bürste oder einem Schwamm, sondern mit der Hand.
- Die Kopfhörer sind zwar wasserbeständig gemäß IPX 5, aber die Teile für die Klangwiedergabe und die Mikrofone sind nicht wasserbeständig. Falls Wasser in das Innere der Kopfhörer gelangt, wird kein Ton wiedergegeben oder Ton kann schwer zu hören sein.
- Insbesondere ist es wahrscheinlich, dass sich natürliche Fette von Ihrer Haut an den Befestigungsteilen des Ohrstöpsels ansammeln (siehe nachstehende Abbildung). Wenn diese Bereiche nicht gereinigt werden, können sich die Kopfhöreraufsätze lösen. Säubern Sie diese regelmäßig. Berühren Sie keine klangerzeugenden Bereiche, da diese Stellen empfindlich sind. Das Berühren dieser Bereiche kann zu Fehlfunktionen führen.



Wischen Sie das Produkt nach dem Waschen gemäß der folgenden Vorgehensweise ab.

1. Wischen Sie eventuelle Oberflächenfeuchtigkeit mit einem trockenen, sauberen und weichen Tuch ab.
2. Halten Sie den Kopfhörer gut fest und schütteln Sie ihn etwa 20-mal, bis sich keine weiteren Wassertröpfchen lösen.
  - Falls in den Bereichen für die Klangwiedergabe und im Mikrofon Feuchtigkeit verbleibt, kann es sein, dass kein Ton wiedergegeben werden kann. Legen Sie in einem solchen Fall wie in der Abbildung rechts gezeigt ein trockenes Tuch auf eine flache Oberfläche, und schütteln Sie den Kopfhörer, während das Teil für die Klangwiedergabe bzw. das Mikrofon nach unten zeigt, etwa 20-mal.
3. Wischen Sie Restwasser in dem Hohlraum zwischen dem Teil für die Klangwiedergabe und dem Mikrofon ab, indem Sie den Kopfhörer sanft gegen ein trockenes, sauberes und weiches Tuch drücken.
4. Lassen Sie das Produkt in einem gut belüfteten, schattigen Bereich gründlich trocknen.
  - Verwenden Sie keine Heißluft wie z. B. einen Haartrockner.
  - Wischen Sie Wasser in dem Hohlraum nicht mit einem Wattebausch usw. ab.



# Reinigung

## Lade-Case, USB-Ladekabel und Ohrstöpsel

- Wischen Sie Schmutz auf dem Lade-Case mit einem trockenen Tuch ab.
  - Wischen Sie auf die Ladebuchse des Lade-Cases gespritzte Feuchtigkeit wie z. B. Schweiß sofort ab. Wird die Feuchtigkeit nicht umgehend entfernt, können Fehlfunktionen aufgrund von Korrosion die Folge sein.
  - Wenn das USB-Ladekabel verschmutzt ist, wischen Sie das Kabel sofort nach Gebrauch mit einem trockenen Tuch ab. Wenn Sie das Kabel nicht reinigen, kann es im Laufe der Zeit verschleifen und sich verhärten, was zu Fehlfunktionen führen kann.
  - Wenn die USB-Buchse des Ladekabels verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab.
  - Entfernen Sie die Kopfhöreraufsätze zum Säubern von den Kopfhörern und reinigen Sie diese händisch mit einem verdünnten milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie diese nach dem Säubern, bevor Sie sie erneut benutzen.
- 
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, bewahren Sie es nicht unter hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit auf.

# Ohrstöpsel

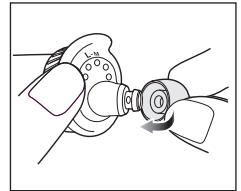
## Größen der Ohrstöpsel

Dem Produkt liegen Silikon Aufsätze in vier Größen (XS, S, M und L) bei. Zum Zeitpunkt des Kaufs sind die Silikon Aufsätze in Größe M am Produkt angebracht.

Um die beste Klangqualität sicherzustellen, wählen Sie die für Sie geeignetste Größe der Aufsätze aus und passen Sie diese an, bis sie perfekt sitzen. Wenn die Kopfhöreraufsätze nicht gut in Ihren Ohren sitzen, können Sie Bassklänge möglicherweise schlecht hören.

## Ohrstöpsel austauschen

Entfernen Sie den alten Kopfhöreraufsatz und bringen Sie den neuen Aufsatz an, indem Sie diesen schräg auf den Kopfhörer drücken (siehe Abbildung). Drücken Sie fest auf den Aufsatz, damit sich das Innere des Kopfhöreraufsatzes ausdehnt, und drücken Sie diesen so weit wie möglich auf den Kopfhörer.



- Entfernen und reinigen Sie die Kopfhöreraufsätze regelmäßig, da diese schnell schmutzig werden. Das Verwenden von verschmutzten Kopfhöreraufsätzen kann zur Verschmutzung der Kopfhörer selbst und folglich zu schlechterer Klangqualität führen.
- Kopfhöreraufsätze sind Verschleißteile, die durch Lagerung und Nutzung abgenutzt werden. Ersetzen Sie die Kopfhöreraufsätze, wenn diese lose sind und einfach entfernt werden können oder wenn sie Abnutzungserscheinungen aufweisen.
- Wenn Sie bereits entfernte Kopfhöreraufsätze wieder anbringen, stellen Sie sicher, dass diese fest sitzen. Wenn sich die Kopfhöreraufsätze lösen und im Ohr verbleiben, kann dies zu Verletzungen oder Krankheiten führen.

# Ohrstöpsel-Adapter

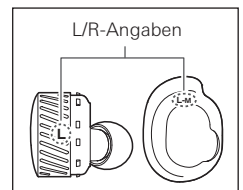
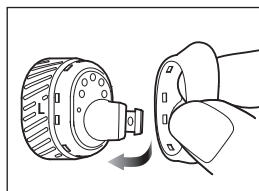
## Größen der Ohrstöpsel-Adapter

Dem Produkt liegen Silikonpolster in vier Größen (XS, S, M und L) bei. Zum Zeitpunkt des Kaufs sind die Silikonpolster in Größe M am Produkt angebracht.

Wählen Sie für Ihre Ohren passende Ohrstöpsel-Adapter aus und bringen Sie sie an.

## Ohrstöpsel-Adapter austauschen

- Entfernen Sie den Ohrstöpsel-Adapter, indem Sie ihn von der Rückseite der Einheit abziehen und nach vorn über den Ohrstöpsel schieben. Stecken Sie dann den neuen Ohrstöpsel-Adapter so auf den Kopfhörer, dass die Kerben des Ohrstöpsel-Adapters auf die Noppen am Außenrand des Kopfhörers passen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie den linken und den rechten Ohrstöpsel-Adapter am jeweils richtigen Kopfhörer anbringen.



# Fehlersuche

<b>Problem</b>	<b>Abhilfe</b>
Einschalten nicht möglich	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laden Sie das Produkt.</li></ul>
Paarung nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informationen über kompatible Modelle erhalten Sie auf unserer Website. Prüfen Sie, ob das Bluetooth-Gerät Version 2.1 + EDR oder höher für die Übertragung nutzt.</li><li>• Positionieren Sie das Produkt innerhalb von 1 m Abstand zum Bluetooth-Gerät.</li><li>• Stellen Sie die Profile für das Bluetooth-Gerät ein. Für die Bedienungsvorgänge zur Einstellung von Profilen beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts.</li><li>• Löschen Sie die Paarungsinformation vom dem mit dem Bluetooth-Gerät verbundenen Produkt und koppeln Sie das Produkt erneut mit diesem Gerät.</li><li>• Bei der Suche kann dieses Produkt auf Ihrem Bluetooth-Gerät als „ATH-SPORT7TW“ oder „BLE_ATH-SPORT7TW“ angezeigt werden. Wählen Sie denjenigen der beiden Namen aus, der angezeigt wird. Wenn beide angezeigt werden, wählen Sie „ATH-SPORT7TW“.</li></ul>
Keine/schwache Tonwiedergabe.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schalten Sie das Produkt und das Bluetooth-Gerät ein.</li><li>• Erhöhen Sie die Lautstärke.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass dieses Produkt und das Bluetooth-Gerät über A2DP (oder ein Audiogerät) verbunden sind.</li><li>• Deaktivieren Sie die Paarung für dieses Produkt und das Bluetooth-Gerät, und paaren Sie das Produkt erneut mit diesem Gerät.</li><li>• Entfernen Sie sich von Hindernissen, wie Menschen, Metall oder Wänden zwischen Produkt und Bluetooth-Gerät, und bringen Sie das Produkt und das Gerät näher zusammen.</li><li>• Schalten Sie den Lautsprecherausgang des Bluetooth-Geräts auf dieses Produkt um.</li></ul>
Linke (L) und rechte (R) Seite sind nicht verbunden (von der linken Seite (L) wird kein Ton ausgegeben).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob der Akku verbraucht ist.</li><li>• Setzen Sie die Kopfhörer in das Lade-Case und schließen Sie die Abdeckung. Nehmen Sie die Kopfhörer dann wieder heraus.</li><li>• Wenn der Fehler erneut auftritt, nachdem Sie es mit der vorstehenden Vorgehensweise versucht haben, kann es sein, dass die Verbindung zwischen L (links) und R (rechts) unterbrochen ist. Folgen Sie den nachstehenden Schritten, um die Verbindung manuell herzustellen.</li><li>• Berühren Sie, während die Kopfhörer nicht mit einem Bluetooth-Gerät verbunden sind und die Anzeige schnell blau blinkt, zweimal sowohl den Berührungssensor der linken (L) als auch den der rechten (R) Seite. Die Anzeigen für die linke (L) und die rechte (R) Seite wechseln auf rot. Nach einer Weile blinkt die Anzeige der linken (L) Seite langsam blau, was anzeigt, dass linke (L) und rechte (R) Seite verbunden sind.</li></ul>

# Fehlersuche

<b>Problem</b>	<b>Abhilfe</b>
Verzerrungen/Rauschen/Aussetzer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verringern Sie die Lautstärke.</li><li>• Halten Sie das Produkt von Geräten fern, die Funkwellen ausstrahlen, wie beispielsweise Mikrowellen oder WLAN-Router.</li><li>• Halten Sie das Produkt von Fernsehgeräten, Radios und anderen Geräten mit Rundfunkempfängern fern. Diese Geräte können auch durch das Produkt beeinträchtigt werden.</li><li>• Schalten Sie die Equalizer-Einstellungen des Bluetooth-Geräts aus.</li><li>• Entfernen Sie Hindernisse zwischen Produkt und Bluetooth-Gerät und bringen Sie beide näher zusammen. Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt „Für ein angenehmeres Kommunikationserlebnis via Bluetooth“ (S. 5).</li><li>• Möglicherweise lässt sich der Verbindungsstatus durch Ändern des Codecs zu SBC verbessern. Das Produkt lässt sich mit unseren Smartphone-Apps einstellen.</li></ul>
Die Stimme des Anrufers ist nicht/nur schwach zu hören.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schalten Sie das Produkt und das Bluetooth-Gerät ein.</li><li>• Erhöhen Sie die Lautstärke.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass dieses Produkt und das Bluetooth-Gerät über HFP/HSP (oder eine Anrufverbindung) verbunden sind.</li><li>• Deaktivieren Sie die Paarung für dieses Produkt und das Bluetooth-Gerät, und paaren Sie das Produkt erneut mit diesem Gerät.</li><li>• Schalten Sie den Lautsprecherausgang des Bluetooth-Geräts auf dieses Produkt um.</li></ul>
Das Lade-Case lässt sich nicht aufladen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schließen Sie zum Aufladen des Produkts das mitgelieferte USB-Ladekabel fest an.</li></ul>
Die Kopfhörer lassen sich nicht aufladen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laden Sie das Lade-Case auf.</li><li>• Wischen Sie Schmutz auf der Ladebuchse mit einem trockenen Tuch ab.</li></ul>
Der Berührungssensor lässt sich nicht betätigen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wenn Sie die Kopfhörer aus den Ohren herausnehmen, entschichern Sie sie als Erstes.</li></ul>
Der „Hear-Through“-Modus lässt sich nicht aktivieren.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Setzen Sie die Kopfhörer in das Lade-Case und schließen Sie die Abdeckung. Nehmen Sie die Kopfhörer dann wieder heraus.</li></ul>

- Da jedes Bluetooth-Gerät eine andere Vorgehensweise erfordert, lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung des betreffenden Bluetooth-Geräts nach.
- Sollte das Problem weiterhin bestehen, setzen Sie das Produkt zurück. Informationen zum Zurücksetzen des Produkts finden Sie unter „Rücksetzfunktion“ (S. 14) im Abschnitt „Bedienung am Produkt“.

# Technische Daten

## Kopfhörer

Typ	Dynamisch
Treiber	5,8 mm
Empfindlichkeit	91 dB/mW
Frequenzgang	20 bis 25.000 Hz
Impedanz	14 Ohm

## Mikrofon

Typ	MEMS
Richtcharakteristik	Omnidirektional
Empfindlichkeit	-42 dB (1 V/Pa bei 1 kHz)
Frequenzgang	100 bis 8.000 Hz

## Kommunikationsdaten

Kommunikationssystem	Bluetooth, Version 5.0
HF-Ausgang	4,74 mW EIRP
Maximale Kommunikationsreichweite	Sichtlinie - ca. 10 m
Frequenzband	2,402 GHz bis 2,480 GHz
Modulationsverfahren	FHSS
Kompatible Bluetooth-Profile	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Support Codec	AAC, SBC
Unterstütztes Inhaltsschutzverfahren	SCMS-T
Übertragungsband	20 bis 20.000 Hz

## Sonstiges

Stromversorgung	Kopfhörer: Lithium-Ionen-Akku, DC 3,7 V / Lade-Case: Lithium-Polymer-Akku, DC 3,7 V
Ladezeit	Kopfhörer: Etwa 2 Stunden* / Lade-Case: Ca. 3 Stunden*
Betriebszeit	Dauerübertragung (Musikwiedergabe): Max. ca. 3,5 Stunden* (Kopfhörer), Max. ca. 17,5 Stunden* (wenn das Lade-Case in Kombination verwendet wird)
Gewicht	Kopfhörer: Etwa 6,4 g (Seite L), etwa 6,4 g (Seite R) / Lade-Case: Etwa 64 g
Betriebstemperatur	5 °C bis 40 °C
Zubehör	<ul style="list-style-type: none"><li>• USB-Ladekabel (30 cm, USB Typ A / Micro-USB Typ B)</li><li>• Kopfhöreraufsätze (XS, S, M, L)</li><li>• COMPLY™-Schaumstoff-Ohrstöpsel (M)</li><li>• Ohrstöpsel-Adapter (XS, S, M, L)</li></ul>
Separat erhältlich	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ohrstöpsel</li></ul>

\* Die obigen Angaben sind von den Betriebsbedingungen abhängig.

Änderungen an technischen Daten bleiben zum Zwecke der Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

• Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und die Nutzung dieser Marken durch Audio-Technica Corporation erfolgt unter Lizenz. Alle anderen Markenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

- Das Logo „AAC“ ist ein Markenzeichen der Dolby Laboratories.
- Apple und das Apple-Logo sind Warenzeichen der Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern.
- App Store ist eine Dienstleistungsmarke der Apple Inc.
- Google Play und das Google-Play-Logo sind Marken von Google LLC.

**Audio-Technica Corporation**

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

[www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com)

©2018 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: [www.at-globalsupport.com](http://www.at-globalsupport.com)

132900730-04-01 ver.1 2018.11.15